全旅假期
713-568-8889 全旅用心 顾客安心
7001 Corporate Dr., Suite 210, Houston, TX 77036（美南银行后栋）
专精: 中国10年签证 & 全球豪华邮轮
獨家推出!! ONLY $1299 日本豪華8日
（包機票及税金）
3/12-3/18 2017 SPRING BREAK
12月30號前報名立減$100/人
東京-箱根-名古屋-京都-大阪
獨家!! 獨家!! 獨家!!
賞櫻花，泡溫泉，食大蟹，品神牛
Debbie文媛/Manager
281-799-2833
debbie@chinatourusa.com
休斯敦旅遊專家:文媛(DEBBIE)女士 全程帶隊
WWW.CHINATOURUS.COM

美南副刊
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
美南新闻报业电视传媒集团
SOUTHERN NEWS GROUP

2017年2月6日 星期一
Monday, February 6, 2017
报业 电视 黄页 移动传媒
全美最大华裔独立多媒体集团
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper
美南新闻日报・华府新闻日报・达拉斯日报
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物

今日美国网站 www.today-america.com
美国日报 Southern Daily News
美国国际贸易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南国际电视网 Southern Television
美南印刷厂 U.S.A.Printing
休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages
休士顿旅游指南 Houston Travel Guide

2017 中美关系展望：不确定时代下的发展机遇

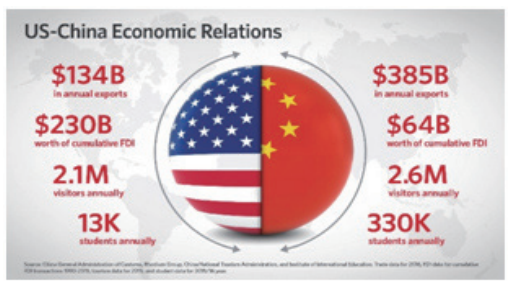
华美银行董事长兼最高执行长吴建民强调，用专业知识应对新环境。

华美银行董事长兼最高执行长吴建民谈 2017 年中美经济展望

新年已至。随著美国新一届政府的正式接任，中美经济关系也呈现出一番新格局。无疑，这将是一段崎岖不平的旅途。中国经济增长率预计将进一步放缓，双边贸易也有望因全球贸易保护主义抬头遭受影响。此外，中国收紧海外投资管控，欧美加大对中国资本的审查力度，令中美投资趋势跌宕起伏。

美国企业需要为中国经济的未来波动做足准备，这点至关重要。同时，中美之间一直保持著密切关系，且经济一体化所带来的长期宏观经济驱动力和回报并未发生实质性变化。长远来看，维护良好关系有利于两国既得利益的发展。简而言之，中美贸易和投资将继续进行，但需用专业知识应对新环境。

企业应当积极地与深谙中美市场的专家、顾问紧密合作，在充满变数和不确定性的中国经济预期中寻求机遇，包括如何在中国高品质经济增长的环境下提升竞争力，充分利用中国政府可能推行的新举措，如进一步向美国的产品、服务和投资开放市场。



中国 2017 年经济增长：从量变到质变

为了更好地应对未来，美国企业需要真正理解中国经济增长不断变化的实质原因。从 2005 年到 2014 年，中国的国内生产总值（GDP）平均增长率为 10.1%，而 2016 年这一数字下降至 6.7%。2017 年形势看起来更不容乐观，中国的经济增长主要倚赖投资，但不断上升的债务风险和必要的加息将不可避免地抑制投资上涨，而其它促进 GDP 增长的因素也将在 2017 年放慢脚步。2016 年，中国的家庭债务涨幅创下历史新高，预示家庭消费增长将面临新的挑战。此外，中国是世界第二大贸易顺差国，但伴随逐渐放缓的全球进口增长趋势，中国的净出口地位也将受到威胁。综合这些因素，2017 年的经济增长很可能低于过去水准。

中国已经意识到这些挑战，并正朝著一种完全不同的经济管理方式前进。中国国家主席习近平告诉经济政策制定者，不要为了达成增长目标而过度冒险。在就业率坚挺的前提下，中国的领导层们似乎已经准备好接受低增长的可能。这是一项重要的进展。随著政策导向从关注 GDP 增长速度转变至更高品质的持续性增长，中国将呈现一个更具竞争力的经济环境。这对于部分企业来说是种痛苦的转变，特别是资本约束较弱，在低回报项目上过度杠杆化的企业。但绝大多数的中国企业将从中迎来新的机遇。美国及其它跨国企业也将受惠于新的经济环境，共享商机，重拾全球化信心。

更严格的贸易政策环境可能带来益处

近期，世界各地的选举和公投结果显示，各国政府对于自由贸易和全球一体化的支持正在下降，美国也不例外，新政府已将重新平衡中美贸易列为首要工作。美国企业应做足准备，合理审慎地应对更多可能发生的中美贸易波动。同时，随著新政府对华贸易条例的调整，美国企业在这场贸易战中遭受大量损失的可能性日益清晰。此外，无论是提高关税或贸易壁垒，都无法有效缓解美国整体贸易逆差，或将低端制造业工作机会带回美国。

我希望美国政府对于这点可以有所认识，并利用贸易谈判筹码促使中国为美国企业打开更多市场。新政府中一些人表示希望与中国进行双边贸易谈判，我认为这是一个积极的信号。例如，促使中国放宽对服务业（如电影配额和金融服务）、农产品或高端制造业产品等的进口限制，将令美国企业受益非浅，实现互惠互利。尽管中美贸易摩擦在 2017 年有加剧的趋势，但适当的谈判可为双方带来更多实际利益。

投资者将面临中美双方的政治不确定性

基于中国与其它国家的政治变化，2017 年跨境投资方向也将有所不同。

2016 年中国对美直接投资总额再攀新高，达 4 百 56 亿美元，是 2015 年投资总额的三倍。从经济基础面来看，2017 年中国对美直接投资趋势将保持不变。首先，随著中国经济放缓，企业纷纷开始多样化其海外收益来源，尤其是在与欧洲及其它发达经济体相比发展前景较好的美国市场。其次，为提高竞争力，中国企业在提升技术、建立品牌和扩大本地消费群方面所面临的压力仍然不容小觑。再者，美元兑人民币汇率据预测仍有上升空间，进一步促进中国企业增加在美资产。这些因素将不受美国贸易政策的影响。如若贸易壁垒大幅抬头，我们也许会看到中国企业将在美国市场进行本地扩张、中国制造商将在美国寻求供应商，从而带动中国企业在美绿地项目（greenfield project）的繁荣发展。

但 2017 年中国企业在美投资也将面临更多限制。国际收支平衡（Balance of Payments, 简称 BOP）的压力迫使中国政府于近期收紧境外投资审批程序以减少资本外流，及确保境外投资项目的合法性。另外，美国进一步加息的预期让国际收支平衡的压力在近期内不会平息，因此，中国在境外投资上不断加剧的监管压力将在短期内对中国在美投资造成风险。这就意味著中国企业需要提高自身水准，尽管投资量减少，但通过审批的投资项目品质将提升，成功率更高。中国对外投资额能否与往年持平，将很大程度上取决于中国如何处理当前的国际收支状况，而这点与中美货币政策前景紧密相关。

美国政治仍充满不确定性。美国政府近期表示将对中国在半导体和其它高科技资产投资方面采取更强硬的态度，而新政府可能将维持或加强对中国资本的审查。国会拟立法进一步加强美国外国投资委员会（the Committee on Foreign Investment in the United States，简称 CFIUS）对投资项目的管控。同时，中国长期存在的市场准入壁垒也是造成中美投资差额日益扩大和投资流向其它方向的部分原因。

有迹象表明，中国将在短期内解决市场准入问题。外商投资数量的骤降促使中国政府出台新政，对外国资本开放更多投资领域和项目。2016 年 10 月，中国已全面进入负面清单管理模式，修订《外商投资产业指导目录》。国务院总理李克强还宣布，中国在 2017 年将加大行动力度，保障外资享有准入前国民待遇，营造公平竞争的政府采购市场，进一步开放高端制造业及服务领域。一旦这些计划实施，那么 2017 年在中国的美国企业将获得更多新机遇。

机遇依然存在

尽管大量的市场噪音及不确定性让我们很难做出准确的预测，但以下几个方面是毋庸置疑的。第一，企业应对于中美关系的波动做好准备。热烈的美国总统竞选言论以及中国正在经历的经济转型都预示著一场破旧立新的转变。第二，尽管中美之间的贸易与投资在短期内可能遭受干扰和波动，但长期来看，中国对美投资仍将持续，长期宏观经济驱动因素和收益并不会发生实质性改变。维持良好的中美关系有利于两国可观的既得利益。最后，摆动不定的中美关系也可能创造更多机遇，明智的企业应与深谙两地市场、政治环境的专家合作，发掘商机，斩获先机。

德州国际领袖学校
"OTHERS BEFORE SELF - OTROS ANTES DE UNO MISMO - 先人后己"
我们的宗旨
德克萨斯州国际领袖学校旨在于培养学生在国际社会中卓越的领导才能。
我们强调学生在熟练掌握英语，西班牙语和中文的前提下
加强奉献式的领导精神及身体，头脑和品德的锻炼。
中西英三语课程
服务他人项目
暑期游学
优秀的运动项目
大学课程
德州与美国历史旅行
课外活动
旗帜橄榄球・越野・田径・棒球・排球・足球
美术
乐队・管弦乐团・艺术・戏剧・合唱团・俱乐部・团体
844-458-3927 WWW.ILTEXAS.ORG 今天就注册!

百泰快遞 B&T Express Delivery
特大驚喜
新年聖誕大特價
休士頓直郵中國$4.99一磅
免首重收費，2周寄達
電話：713-988-0718 713-988-1883
地址:9600 Bellaire Blvd., #138, Houston,TX 77036(王朝商場)

平安里旅行社
Pally Travel Services, Inc.
www.pally-travel.com
平安里程從這里開始……
機票、遊輪、酒店、租車、
旅遊度假、為你度身訂做.
專精考察，代理國内外旅行
Tel:713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail:pallytravel@gmail.com
十年以上豐富經驗為您服務・贈送機票平安保險十五萬

TRADIÇÃO
BRAZILIAN STEAKHOUSE
傳統正宗的巴西燒烤美食
一向以本地嚴選的各款鮮美頂級肉品繽紛呈現巴西燒烤的多元性及熱情隨性的飲食風格。單是牛肉已有 Top Sirloin、Tradition Picanha,ribeye、short rib 等USDA Choice 級數部位；豬肉有肋排及肉腸兩種、羊則有羊膝及羊架、雞則供應雞髀、雞胸、雞翼等，每晚還有海鮮及烤菠蘿，選擇甚豐。賓客可以個人喜好佐以主廚特製的多樣傳統巴西醬料串燒及風味配菜，除了各款美味烤肉，您更不可錯過菜色新鮮豐盛的自助沙拉吧，包括各項新鮮現製生菜沙拉、精選巴西冷盤及各式精美甜點等都別具獨家風味。店内裝潢設計高尚典雅，占地寬敞，除了一般座位設計外，供應宴會、團體聚餐的包廂式座位數量充足，明亮舒適的空間設計，完全以客為尊的服務態度，讓人用餐時非常自在與舒服。專業貼心的服務令所有來用餐的顧客都深感賓至如歸。Tradicao Brazilian Steak House絕對是您不能不嘗的最佳美味佳肴。歡迎各機關團體、生日宴會、家庭聚餐等各種組合前來預訂
西南區店址: 12000 SW Freeway Houston TX 77477
電話:281-277-9292（節假日照常營業）
明湖區分店店址: 201 Bay Area Blvd, Webster, TX 77598
電話:281-557-9999（節假日照常營業）
官方網址: www.Tradicaosteakhouse.com.
憑此廣告 可享受5%OFF

美国旅游签证不被拒签的9个常识！

美国旅游签证的申请，相对其他类型的签证来说是相对简单也较容易成功的。但是也不是百分百可以签。被拒签的依然大有人在。如果你试图搞清楚自己拒签的原因，就看看我们的分析吧。

一、申请旅游签证，一定要证明你还会再回来

也许你准备的材料齐全，但是依然被拒签了。这也不是不可能发生的。既然你准备的材料没有错，那么是签证官的错咯？小编只想告诉你，签证官永远不会出错。有问题的永远是你或你的材料。你是否在申请旅游签证的时候，有证明你一定会回来呢？即使你认为这是毋庸置疑的事实。然而，你必须了解的是，签证官的工作就是先质疑你，在所有的签证官眼里，当你递交一份申请希望前往他的国家时，他的职责要求他首先默认你可能企图滞留不归。如果你没有证明你一定会回来，那么他就会认为自己的质疑没有错，拒签你就很正常了。当然，根据情况不同，这种置疑的程度也不同，如果你申请去发达国家美日或者欧洲，因为那里是人们的理想移民地，所以会更加防范。而柬埔寨越南等不发达国家，他们并不真的相信你会留在那里。

想要证明你一定会回来，最有力的凭据是房子，其次是汽车，然后是稳定收入凭据、好的信用记录。一份每月都有入账的工资流水单比在职证明有说服力，因为有经验的签证官都知道这类证明很容易作假。固定资产和稳定的工作是一般人最不会轻易放弃的东西，有了它们，签证官更容易相信你会回来。不要试图走人情，跟签证官讲一些家里有老人需要回来照顾的故事，戏剧性的理由风险也更大。

二、不管签证官因为什么拒绝了你，他们都没有错

不管你之前的审核有多成功，签证官决定你最终是否通过。虽然在到达他们这一环节之前，明显不合格的材料可能已经被剔除，他们还是会亲自审核你的材料，评估你是否有移民倾向，然后做出决定。经常有人抱怨自己的材料完全符合标准但还是被莫名其妙地拒签了。遇到这种状况，你只能提出申诉，要求换一位签证官再次递交申请，但不会有人向你承认签证官错了，然后直接改变结果。签证官的职责赋予他自由裁量权，也就是担任公职的人行使其职权时可以按照自己的判断做出决定，他所依照的并不是一个完全客观的标准。是否滥用自由裁量权是很难判定的。

三、签证官并不在意你的旅游规划

虽然在申请旅游签证的时候，会被要求提供机票、酒店订单和旅行行程单，但是随着一场说走就走的旅游越来越得人心，很多人渴望一场心灵的自由，因此在签证时还没有规划好的行程。为了办理签证交出来的可能是假订单和随便编造的行程，这件事签证官也不太在意，只要你能够按时返回就行了。有的人会图方便，用旅游签证出国去完成一些简单的工作，例如访问和考察，商务签证和旅行签证最大的差别在于，商务签证有中外商会或大型人力机构作为担保，拥有使馆发的便捷卡，能够让出签几率特别高。只要你的工作不大动干戈，一般不会被追究。但是用旅游目的去欧洲商务考察，一旦被查出来后可能会上欧盟领馆黑名单。对以后申请签证肯定是有影响的。

四、如果是去落地签国家，需要落地签机票和目的地相符

落地签分两种，一种是该国与我国有过照会的，你可以直接飞到该国入境的时候再签证，这种类型的落地签目的地大约不超过20个。大部分国家虽然开放了落地签，但没有获得中国海关的承认，如果前往，你还是需要一个第三方国家的签证，海关才会允许你出境。另外需要注意的是，海关会看你的飞行最终目的地和签证是否相符。如果你买了上海到土耳其的伊斯坦布尔，再到黎巴嫩的贝鲁特的机票，而你手中只有土耳其的签证，海关可能不放行。他们会要求你机票上的旅行终点必须是土耳其。然后你到了土耳其再自己想办法去黎巴嫩。

五、不要在拒签之后马上重新申请

一般拒签以后会有记录，如果你马上再申请成功率很低。签证官相信同事的判断，有拒签章就是有移民倾向。有过拒签记录的，即使递交的材料非常完美，超过大部分人的水平，还是很容易再次拒签。如果两次签证间隔的时间够长，情况会好很多。例如美国签证在护照上没有拒签章，只有电脑记录，据说美国使馆里的资料是两年一清，两年后就查不到了。而且你本身的资产、职业状态也可能有了变化，材料看上去更好。拒了之后马上一递再递，可能会让对方警惕，你为什么非要来我们国家。

六、去发达国家可以跟团旅游

如果自身并没有有说服力的资产证明，职业不够稳定，又想要去发达国家旅游，不妨选择跟团。因为团队游签证有旅行社作担保，会更容易办理。正规旅行社在外交部和使馆都有备案，并且在使馆放有押金。一般都在几百万元以上。当然，作为担保人，旅行社也会对顾客进行严格把关，虽然也是靠自己的个人直觉，但是比起外国签证官，同胞的判断总会更准一些。而且迫于如果游客到了国外滞留不归，旅行社就要进行赔偿，而且使馆会对该旅行社停签三个月至一年，觉得情节特别恶劣的会给予永久停签的惩罚压力，旅行社也会慎重考虑。特别是对一些离边境较近省份和小城市、城镇居民查得更严格。等到你通过团队游获得了一两个国家的签证以后，即使你的资产和职业证明没有那么优秀，自由行签证的时候也会容易许多。

七、在旅游旺季办理签证成功率更高

为了提高成功率，有些人会选择在淡季申请旅游签证。我们习惯性地认为在淡季，各行各业为了招揽客户，总会放宽一些标准。对使馆和签证官而言，情况可能相反。淡季因为签证官有足够的时间，会更认真地查。事实上，12月的时候，签证往往比较容易，一来因为申请者多，看不了那么仔细，二来因为都要过节了，签证官们自己有假期也会特别开心，比较爱发签证。到了2月，拒签率就会一下变高。签证能否成功特别看签证官的心情，也有面试本来已经成功了但是因为递交材料的动作慢了又被签证官收回的情况。

八、多过旅游办理签证时需要搞清楚各国对于游客的态度

如果你想要去多个国家旅游，进行申根协议签证时，你需要选择停留时间最长的国家进行签证。选择签证国家很重要。因为国家对游客的态度不一样。比如比利时，拒签率近70%，很不喜欢发放签证。它不拒绝你拿到其他国家签证然后到比利时旅游，哪怕发生滞留也不太干涉，但它不想承担由它发放了签证之后，你滞留在欧洲的责任。另一种情况是，那个国家可能很在意你是否拿它作为最重要的目的地。法国就是欢迎游客的，但如果你向法国递交了签证申请，却在行程单中表示会在意大利玩儿更久，签证官会不高兴，很可能拒签。如果你希望获得这一类国家的签证，最好确保你这在该国停留最久。

九、医疗保险是一种保障，但是强制购买医疗保险并不只是为了保障你的健康安全

办理申根签证时，会强制要求你购买医疗保险，申根国全部要求保额在30万元人民币以上，英国则限定保险范围要包括任何医疗的费用和可能的遣返回国费用。对旅行者而言，这显然是多了一份保障，但以上国家使馆制定这条规定，还有其他原因。申根协议国覆盖的欧洲国家大部分社会福利系统完善，老百姓看病不用交钱。医院习惯了不收钱，不做当场结算，而是把账单寄到相应的公司或社会机构。可外国游客增多后，医院可能因为免费给游客看病而亏损，为了防止这种状况，它们先帮你找到一个寄账单的对象，让你拉平它们的水准。

美国旧金山 唐人街的“三顶中国帽”

伍迪艾伦说：人的一生里总有那么一次,发现自己一觉醒来,站在城市中心,一丝不挂。

我的这一次就发生在旧金山。刚到美国两三天的时候，夜里忙着整理行李，本打算早起上网查查旧金山的地图，没想到为了赶火车早早就被送站的同学拉到火车站，在火车上，又很不争气地睡着了。一觉醒来之后，人已经在旧金山了。

我定定神，走出火车站先绕了几圈，试图记住周围的地形特征。那一天偏偏有海雾，我冷得直哆嗦，心里也直哆嗦。为什么这般惊恐？是因为火车站不卖地图，还是因为这次我连路都没法迷，因为我根本不知道自己要去哪里？！而且我没有手机，不仅没有GPS, Google Map, 而且丢了也无法求助？何苦这般怯懦？我为什么不把自己当做一头小鹿，一个吟游诗人，他们可以随波逐流，任意东西，我为何不可？难道是随着年纪的增长，我已经失去探索未知的勇气？

我一头扎进附近的超市，继续寻找地图。地图没找到，倒是买了一大条面包，大蒜，两瓶调料和两瓶饮料。然后我就提着这些东西，开始用双脚丈量美国的大地。我没有看到旧金山著名的金门大桥，银门大桥倒是有一座。长长的，据说是横跨整个海湾，连接着旧金山和伯克利。我找到海边一条水泥路，决定就绕着海走。加州的海岸边有无数长跑者，他们坚持运动的回馈就是一身耸动的肌肉，微汗，在加州的阳光下闪闪发光。我不好意思老盯着人家看，就捡了一条长凳坐下，拿出面包喂鸽子。它们十口，我一口。再向前走的时候，到了Mission Street附近倒是有个百年钟楼，算是古物。据说1906年旧金山大火时，这钟楼成了人们的希望之塔，全城人都逃来此处，搭船出海避祸。

这样又向前走了一个街区，我转而寻内陆而行，开始进入城市腹地。我从路边的标示看得此处是近唐人街了。又走了三，四个街区，终于找到路边小店淘得地图一份，眉开眼笑。

旧金山的唐人街至少东西横跨七八个街区，南北四五个街区，规模竟比伦敦的更大。门脸是个牌楼，据说是台湾捐赠的，一整条主街上都是各色各样（一模一样）的“古董店”，大多挂着“亚洲艺术”的牌匾。店里都是五色杂陈，陶瓷的水晶的琉璃的大小摆件成千上万，都乱乱堆在一处，让人望而却步。想那日本文化，樱花，茶道，棋艺，文字典故，哪一样不渊源中国？日本国人如获至宝，样样都玩得精致，更以仪式性的完美主义贯穿始终，成就一个道字。究其深层原因，流行的说法是日本人看春花秋月，人生无常，转而寄情于美。他们事事求美，求极致，只愿此生能拥有樱花一样短暂而绚烂的绽放。无论如何，现在凡此种种已经被烙上了大日本的国印，中国人一边踮着脚观望，一边心里着实不服。日本人依然故我，认认真真地过着传统的中秋节，重阳节，满怀敬意地把玩王羲之的“曲水之宴”，继续挖掘中国古老文化的光辉价值，并骄傲地视如己出。

唐人街的工艺品商店恰恰最有中国特色：既什么都是，也什么都不是。就像一个个很久没清理过的大冰箱，烂鱼头咬着菜帮子，长毛的东坡肉掉在果冻里，芝麻合着煤灰拌。你看过了就是这种印象，各种廉价的文化符号从地上码到天上,每一个都代表一小片中国。外人来看中国不明就里，中国人自己把自己的东西带出了国，还是这般没有计较，真是无奈。

我最囧的是一家店门口的陈列：中国帽。三顶帽子代表中国：一顶斗笠，一顶瓜皮帽（英文：智慧帽），一顶解放军帽（英文：毛帽）。斗笠代表农耕文化,瓜皮帽代表封建王朝,军帽代表共产主义和革命。这里面有三层意思：第一是流行文化对中国身份的跨时代跨地域解读，符号的选取和组合是完全任意的，就像语言文字本身的任意性，以人文旅游的消费符号来消解/消遣中国历史；第二需要知道的是,这是唐人街中国商人对于美国人（西方）对中国人解读的理解，并且通过商业行为把这种“误读”进行文化再生产；加深巩固了世界对于中国的此般认识；第三，旧金山的游客来自世界各国，很多没有去过中国的人都笑嘻嘻地在唐人街合影留念。因为对于他们来说，这就是一小片真的中国。

由此想到几千年来人类文化的传播与衍生，及至今日，我们恐怕并不自知，自己对于世界其他文化乃至本国文化的认识，可能都逃不出这三顶中国帽的文化发展范式。这却并非一人一日之功，也非一篇文章就能了解透彻的。

1990年春节 我第一次进了城

1990年2月，我们全家去广州探亲。彼时，去大城市玩一趟，对我们这些从未出过远门的乡下人来说，兴奋之情自不用提。

如今从老家出发去广州，可以在武汉坐高铁，几个小时就到了。那时候却非常麻烦，京九线不存在，高速公路也没有，我们只能先坐船去武汉，再坐火车。

我家、大舅家和姨妈家的众人，坐着乡村公交车到市区的港口，一进门，乌泱泱的都是扛着大包小包的人。他们手上拿着长方形的船票，冲着站在台子上的检票员高喊。

那时我只有六岁，身高到爸爸腰间，也不知道大人是怎么突破“肉林”，把我带到船上去的。我只记得沿着通往船舱的甲板，爸爸妈妈急急地牵着我的手往前冲，夜晚冷森森的江风裹着我们的身体。

我第一次见到灯管里能绽放出如此雪白的光芒来。船舱里的上下铺都睡满了人，爸妈带着我挤着一张床睡。睡前我要撒尿，他们抱我下来，到甲板上，黑沉沉的江面能听到船桨搅动江水的哗哗声，对岸隐隐几粒灯火闪烁。爸爸说：“到黄石了。”

早饭是在船上吃的，白色泡沫饭盒和一次性筷子，是我第一次见到。吃的面条也因着新鲜，觉得分外好吃。中午，白茫茫的江面上，船往江中的另外一只船靠拢，我们心里都惴惴然，担心两只庞大的铁屋会相撞。

两船贴近，甲板搭起来，工作人员催着我们换到另外一艘船上去。那艘船带着我们去了武汉，我们站在甲板上看到巍然的武汉长江大桥。

从老家去武汉，我们花了一天一夜的时间。

到了武汉，我们才发现买火车票是那么艰难的一件事。

去广州的票，无论是卧铺、坐票、站票全都卖光了。我们只好坐在武昌火车站的广场上，大人们就轮班去售票口等。妈妈把被子裹在我身上，抵挡夜晚的寒风。我不知道他们是怎么熬过那个滴水成冰的晚上的。

在等车票的漫长时间里，我们决定去逛逛武汉城。

二十多年后，经过武昌长江大桥附近的首义门时，我脑海中忽然浮现出六岁的时候，父母带着我去火车站的场景。

我记得我们经过了一家儿童游乐场，那些城里的孩子坐在盘旋的飞机里玩耍。高高的桥墩上，一列火车轰隆隆地开过去，我驻足抬头观看，那猛地响起的汽笛声，吓了我一跳。我们沿着长江大桥的这一头走到另一头，桥下浑浊的江水从脚下流到了我的家乡。

两天后，我们终于买到了车票，是春运期间的临挂。

坐在候车厅，不断有缺胳膊断腿的小孩过来乞讨。他们穿着破烂的衣服，一只手臂的位置是空荡荡的袖管，另一只手伸向我们。我们都饿得要死，没有什么能给他们的。

那时的火车还是绿皮火车，到广州得三天两夜。我只是一个小孩，没有卧铺对我来说毫无影响，我打横睡在爸爸妈妈的腿上就够了。火车慢慢地开，边上的火车噌的一下子就过去了，我们乘坐的火车还是悠悠地、咚嘎咚嘎地走。

车厢里挤满了人，各有各打发时间的办法。我坚称坐在我对面的人都是外国人，因为他们说着一口我听不懂的话——那是我第一次听到家乡话之外的方言。

到了晚上，大家浑浑噩噩想睡觉的当口，车厢后头忽然一阵喧闹。一群肩上扛着纸箱的男人，正强行向车上的乘客推销东西。

听妈妈讲，他们卖东西，一瓶水要十块钱，一包小吃也要好几十，那时的十块已经算是大钱了。但是，必须买，不买也可以，把钱直接掏出来给他们，不然一记耳光就扇过来了。

那些男人，一个个身强力壮，前面的乘客只能认倒霉，掏钱消灾。

我模糊记得，那帮男人中的一个问一位年轻的男乘客，“你买不买？”男乘客摇头，“啪”的一记耳光就扇了过去；又问：“你买不买？”男乘客还是摇头，又是一记耳光。

也不知道那位男乘客挨了多少耳光，大家都沉默着。

要么买，要么直接掏钱，不然一记耳光就扇过来了要么买，要么直接掏钱，不然一记耳光就扇过来了

我要探头看，妈妈紧紧按住我，用眼神警告我不要乱动乱说话。她惊恐的表情把我镇住了，直到卖东西的人走到了我表哥这里。

事后我听妈妈说，表哥假装睡着了，那男人怎么摇他，他都不睁眼，妈妈吓得大气不敢喘。还好，那男人又去找下一个目标了。

我们一家和大表哥在同一个车厢，大舅和姨妈他们在另外一个车厢。事后说起来，只有我们这个临时车厢发生了这样的事情，乘务员和乘警也不管。那些打人的男人们，就是所谓的“车霸”。

好容易到了广州，

我们出了火车站，十八岁的表哥找到一家公用电话，给二舅打电话，说起在火车上碰到车霸的事。

我们坐着出租车去二舅家，车内有股怪味，让人闻着就想吐。然而车座上干净洁白的坐垫，又让我觉得很舒适。

怎么到了他的家，怎么打的地铺螺，我的记忆都非常模糊了。唯有记得第一眼看到他家客厅的竹床上，放满了各式各样包装鲜艳的零食——是给我的表哥，二舅的儿子吃的。当时我很想去拿，妈妈制止了我。

睡觉前洗澡，妈妈给我脱光衣服，蹲在卫生间莲蓬头下给我搓洗。二舅娘一直靠在卫生间的门框上，盯着我们。裸着身子的我，看看她，又看看妈妈，小声地对妈妈说：“能不能让她走开？”妈妈抬头说：“二姐，你早点去休息吧。”二舅娘依旧不动。

日后，我终于明白，她是担心我们用坏了她家的东西吧。对我们这些乡下来的穷亲戚，她一直不大热情。我们送给他们的母鸡，二舅娘一看到就说：“拿到外面去，拿到外面去，还不知道有没有消毒呢！”她只要了我们自己种的黑芝麻和花生。

二舅是我们家族的传奇人物。

他读书的时候，正好赶上了各种运动，小学勉强毕业，后来去参军，因着身体素质极好，当上了空军。

后面的故事我都是听妈妈说的，说是在部队上，他被某位司令员看中了，就把自己的女儿介绍给他。大人们还热衷于反反复复地提一个细节——二舅对当空姐的司令员的女儿说：“我家里很穷，我也没有钱。”司令员的女儿说：“我不在乎，我喜欢的是你。”

两人就这样结了婚生了子，二舅也当上了飞行员。

在我们农村，绝对算是成功跳出农门的典范了。

二舅带着我们去了他工作的白云机场，还去了广州动物园，去了国际展览中心。

当我置身于城市，我的“第一次”从我的瞳仁、味蕾、耳膜到手掌纷沓而至。出租车、街道、红绿灯、绿化带、喷泉、广场、零食、矿泉水、公交车、金鱼、动物园、社区、单元房、口红、自动移门、警察、孔雀、路灯……这一切还没有来得及命名，就一下子涌入到我的感官世界中来。我全身心浸入到一种全新的“第一次”中。

我只笼统地知道好高的楼，好难喝的水，好亮的灯，好多的人，我感觉自己完全无法像在我家的村庄里那样，全无挂碍地精确分辨出我家跟隔壁家的母鸡。我就这样闯进一个骤然降临的全新世界，还来不及建立起相应的认知体系，只能昏头昏脑的陷入一种陌生感和兴奋感交织的模糊情绪中。

日后，父母还提起过我第一次进城的窘事。我不肯去卫生间，却偏偏要在卫生间外面解决，大人怎么说我都不肯进去——因为我在乡间就是随便蹲在地上搞定的。后来，还是二舅拿着纸把我的秽物送到卫生间冲掉的。

还有一次，我一个人在广场上，等大人们上洗手间。从女厕所出来一个外国女人，她有着金黄色的头发和透明的眼睛，她低下头跟我说话，可我一句话也听不懂，吓得赶紧跑到一边，见她离开才敢回到原处。

我们在广州待了四天，妈妈说，哥哥马上要开学了，得赶紧回去，实际上是怕打扰二舅太久。二舅挽留不住，只好给我们买了回去的火车票。

临走时，二舅家拿出一堆不用的旧衣服和各种玩具，让我们带回去。我们又是大包小包地坐上了火车。

二舅专门安慰我们说：“这次你们不用担心，是正规的车子。”

火车经过湖南的时候，妈妈指着车窗外面的村庄，问我哪一个像我们家的房子，我指着其中一栋。

我们花了五天的时间去广州，又花了三天回家。出了家乡的车站，在一家小面馆等车时，外面下着瓢泼大雨。雨脚纷沓，溅湿了我们的裤脚，我们忍着饥饿，一直等着。

二十多年过去了，那场大雨仿佛依旧下个不停。

王健林训话万达高管 点名网络公司 建议去跑铁人三项

今天是立春，也是鸡年春节后第一个工作日。一大早，万达集团上下所有高管都齐刷刷站立在北京的万达索菲特酒店7层，等着王健林新年开工训话。

目测整个大厅大约有数百平米，而排队站立的一众高管个个都是西装革履、系着领带，皮鞋被擦得油光铮亮！随便数一数，光第一排就有30位左右（这也是万达集团官最大、最核心的高管群），总人数目测至少超过200人。

今年王健林的开工训话比较简短，前后也就不到十分钟。主要就是三句话：第一，开工了，希望大家尽快进去工作状态；第二，今年是万达关键年，大家要100%完成任务；第三，大家要加强锻炼，没事跑跑铁人三项。

其中，王健林专门点名了网络公司和金融公司，给出了自己的明确要求：“这里我要特别提醒网络和金融两个公司，网络公司应该有突破，金融公司的业务应该尽快落定”。估计这两家公司的老大当时全身肌肉都紧张吧？

以下是王健林讲话全文——

第一，今天晚上23点，就是立春了，立春代表新的一年的开始，也代表新工作的开始，希望大家尽快进入工作状态。

第二，2017年是万达的关键年，如果说去年的转型是个很大的变化，那么今年将会有更大的变化，我们会在实业和资本两方面力争大收获。

如果能按照预期目标完成任务，原定于2020年的目标将于2018年提前实现。这里我要特别提醒网络和金融两个公司，网络公司应该有突破，金融公司的业务应该尽快落定；另外，希望今年年会，所有的公司都能100%完成目标，我们要对未来充满信心。

最后，祝大家工作愉快，身体棒棒。大家要加强锻炼，靠运动而不是靠节食，咱做体育产业的，大家没事就跑跑“铁三”全程，跑不了全程跑个半程，最起码跑个迷你版的，再不行大家组织个接力跑跑也行。

美国不投原子弹日本会顽抗到底吗

今天，很多人都觉得是美国人的两颗原子弹逼迫日本无条件投降的，可是事实真的是如此吗？

日本人的死忠对象只是天皇

一直以来日本这个国家都在中国饱受争议，其中最重要的原因就是二战中对中国人民的残忍行为。不过就算是最仇恨日本的青年，也不得不承认日军的死战意识确实无比顽强，其意志力之强确实是世界军人的模范了。

但是俗话说得好“蝼蚁尚且贪生”，求生是每一种动物的最大本能，日本人不可能没有。那么日本是如何让自己的士兵变得如此悍不畏死的呢？

这个原理并不难--那便是从小的军国主义教育。而从心理学来讲当一个人长期接受一个固定来源的单一思维之后，哪怕日后通过其他渠道了解了真相，也会因为定式思维的影响从而下意识的将其从大脑中“剔除”。而日本人在1931年就正式提出了“思想国防”，1937年更是成立了教育审议会。审议会从“建立东亚新秩序”为核心思维出发，要求教育界以此为指南，并结合当时日本的国内外形势作为日本教育的基石。

这其实也是所有军国主义的共同点，但是日本又和其他类型的军国主义不同，因为日本有着自己特色的神道教系统。

在明治维新后日本就将神道教定位国教，用宗教的力量统御日本人。因此从1868年日本宣布“祭政一致”开始一直到1945年战败为止，这接近80年的时间里的日本被一些学者称之为“国家神道时期”。而复古王道是国家神道的直接理论源泉。其将记纪奉为神典，宣扬日本是“皇族天照大神肇造之国”，而天皇更是“万世一系”的“神裔”。用今天的话来表述，就是具有日本特色的政教合一制度。

毫无疑问，这并不是一个正常的国家，这套系统给了日军以一流的战斗意志的同时也将天皇本人形象升华了，在民众心中天皇已经不是个“人类”而是一位“神邸”。这就不难理解为何到了太平洋战争末期天皇宣布投降的时候，一听到天皇那老迈绵软的“人间”声音，民众的自信一下子就奔溃了。

天皇本人无意死战只希望维持天皇制

那么问题的关键就来了也就是天皇本人是否愿意“玉碎”呢？

事实上天皇裕仁对战争前景进行了反复思考。1944年1月4日，他告诉木户，一方面，为了国家的荣誉，他希望将战争进行到底，另一方面，为了国家的生存，他希望要为战败制订一个周密的计划。木户很快在1月6日提出一份备忘录，强调日本一定要避免在战败时出现诸如意大利的巴多里奥政府，日本政府始终要服从天皇的命令，寻找一条通往和平的途径。他撤换越来越不得人心的东条内阁，由继任的内阁根据天皇的指示，统一统治集团内部的意见，完成实现和平的特殊使命。木户认为：“我方只有大大让步，敌方才会接受”。

随着太平洋战场被美军连续击败，战火已经逼近了日本本土，更加糟糕的是苏联人也趁火打劫宣布将在三个月内对日宣战。在败局已定的前提下，天皇本人也表示了自己的底线--天皇制度本身必须留存。为了达到这个目的，日本决定“以战促和”。1945年3月内阁就拟定了一个《和平交涉纲要》，纲要强调“维护国体是绝对的，一步也不能退让。”不过这个梦想随着冲绳战役的失败而彻底破产了。更为糟糕的是欧洲战场的大局已定，墨索里尼暴尸街头，而希特勒更是以自杀来防止自己受到公开审判的羞辱。

在正面战场已经彻底无望的前提下，日本开始积极寻求外交手段来达到“体面的投降”。为此日本在瑞士、瑞典和葡萄牙等欧洲中立国通过各种渠道同美、英接触，互相摸底并讨价还价。其中比较突出的是，日本驻瑞士的外交官同美国战略情报局及欧洲负责人艾伦·杜勒斯关于日本投降条件的交易。日方提出的条件是：要求同盟国改变无条件投降政策：天皇制不得废除；满洲由国际共管；朝鲜和台湾仍归日本统治。

那么当时的美国人是否要将天皇制逼入死地呢？

杜勒斯将日本的条件报告华盛顿当局，并把美国的想法转告日本官员。虽然美国希望保留日本的天皇制并使之不受侵犯，但是由于苏、中等国表异议所以不能以书面形式承担这一义务。他们只能发表自己的观点，如果日本投降，天皇制应该维持下去，但宪法应当修改。杜勒斯还表示，如果日本在苏联参战之前还不开始同美国谈判，那末它想缔结妥协性和约的意图就要落空。

苏联人是日本最后的救命稻草

在被美国变相拒绝之后日本将目光瞄准了在法律上尚未正式和日本交战的苏联。东乡外相于21日夜间电令佐藤通知苏联政府，“近卫特派使者的使命，是奉天皇意旨，请求苏联尽力斡旋和平，以结束战争，面陈有关这一问题的具体意图，同时商谈包括建立战时及战后作为帝国外交基础的日苏合作关系事宜”。他另电指示佐藤：“我方在任何情况下，都不能接受无条件投降……如果敌人一定要求无条件投降，则我们只有全国一致，共同对敌。但为仰体圣意，避免发生上述情况，故请苏联斡旋，以寻求并非敌人所谓无条件投降的和平。”

美军在广岛投掷的原子弹对日本产生了巨大冲击，但并未收到迫使日本当局立即投降的效果。军部竭力封锁来自广岛的消息，反对东乡外相关于讨论结束战争的建议。从6日到8日，战争最高指导会议都未开会讨论美国投掷原子弹之后的对策。只有东乡外相于8日下午向裕仁天皇面奏了美国在广岛投掷原子弹的情况。天皇面谕：“敌方既然已经使用这种武器，继续进行战争更加不可能了。为争取有利条件，不能丧失结束战争的时机。条件还可以进行协商。应该努力争取尽快结束战争。”可见尽管局势危殆，时机紧迫，裕仁天皇还要指示进行讨价还价，争取更有利的条件。

此时日本统治集团的目光仍然集中注视着莫斯科的动向，对苏联政府在最后一刻同意出面斡旋抱着一厢情愿的幻想。但是8月8日苏联却发表对日宣战声明，这给数月以来一直盼望苏联出面调停的日本统治集团当头一棒，使其最后一线希望彻底破灭。

8月9日，远东百万苏军兵分三路，向盘踞在中国东北的日本关东军发动强大攻势，随即又向朝鲜北部和库页岛进军。兵力早已被太平洋战场弄的十分空虚的日本关东军迅速溃败。

进入东北地区的苏军

而在苏联宣战后，主和派就认为只有接受公告才能有希望挽回天皇制了。而裕仁天皇在御前会议上亲自拍板决定的方案是：“日本政府根据这样的理解--在上月26日的三国联合公告所列举的条件中不包括改变天皇统治国家大权的要求，而接受这个公告。”美国国务卿贝尔纳斯于8月11日代表同盟国答复日本“自投降之时刻日本天皇及日本政府统治国家的权力，即须听从于盟国最高司令官”，“按波茨坦公告，日本政府的最后形式由日本人民自由表达的意志确定之”。

而美国方面，盟军总司令麦克阿瑟目睹曾在太平洋战场各地拼死抵抗，使美军付出重大代价的日军，俯首贴耳地服从天皇的命令，迅速解除武装，让美军顺利进占日本，从而感到“天皇（结束战争的功劳）是胜过20个机械化师团的力量”。对此他对天皇礼遇有加不说。在天皇表示愿意承担一切战争责任时候，还表示“这一责任显然不应由天皇来担负”，而且“占领的成功，有赖于天皇的真诚协助和影响力之处甚多”。

现在我们能够得出结论了，答案是不会的。日本人不是因为原子弹才投降的，而苏联人的宣战也只是让日本失去最后的谈判筹码而已。日本人玉碎与否真正的决策者是天皇本人，所以日本会不会玉碎取决的只有一个：那就是日本的“国体”，也就是天皇制度是否还能得到保留。

而麦克阿瑟作为一个将军第一优先考虑的是自己士兵的生命。当时日本虽然连续战败，但是我们看战后的人口结构便知道日本并没有像德国那样一代青年都打残废。如果真的“一亿玉碎”，那么美军虽然能赢，但是无疑要付出巨大的代价--盟军的估计这个数字超过百万，这是美国人无法承受的。而正是所谓“一亿玉碎”才是日本失去所有谈判筹码之后，最后一张让盟军忌惮的底牌。

只要保留天皇制度，日本便不会顽抗到底了。因此，我们也就不难想象，盟军为何要做出后来的选择了。

过年揭秘“压岁钱”：随北宋时一件拐卖案出现的习俗

每到春节的时候，大人们总是要孩子们一些零用钱，称为“压岁钱”，是希望用这些零用钱换来平安吉祥。其实，“压岁钱”源于北宋时期。

当时，东京汴梁（今河南省开封市）是北宋的京城，春节的时候，全城官员纷纷庆贺，热闹非凡。

根据史书《桯史》记载，北宋神宗年间，当时的朝廷枢密副使王韶的小儿子南陔出了一件事：

就在春节的夜晚，南陔随着大人在汴梁的街头观灯游玩，竟被歹人给掠走了。歹人准备向南陔的家里勒索一笔钱财。

然而，在歹人逃跑的途中，巧遇朝廷的车子经过，机智勇敢的南陔急忙大声呼救，歹人心中害怕，放下了南陔，仓皇逃跑。

于是，南陔得以随着朝廷的车子进入皇宫，见到了皇帝宋神宗。

宋神宗问清了事情的经过后，就赐予南陔一些金钱，给他压惊。

此事原本发生在北宋都城汴梁的皇宫内，却很快传了出去，并广泛流传于民间。于是，人们纷纷效仿宋神宗的做法，在过年的时候，除了给孩子们买爆竹、吃食外，还要给孩子们一些压惊的零用钱，这些零用钱被称为“压岁钱”。

后来，全国的百姓也纷纷效仿这种做法，在春节的时候给孩子压岁钱。时间长了，春节给孩子们发放压岁钱就成为我国传统的春节习俗之一。史书《清嘉录》中“长幼度岁，长者贻小儿以朱绳缀百钱，谓之压岁钱”，记述的就是古代的大人们在春节时给孩子压岁钱的情景。

“压岁钱”原本是为了给孩子们压惊，用来安慰孩子们，但随着时代的发展，压岁钱的意义已由压惊转化为春节时期的美好祝福了。

乾隆时被判死罪的贪官为何仍重获重用

乾隆皇帝虽明确规定：凡官员犯有侵贪、亏空、苛索、贿赂、欺冒、挪移、盗库等贪污行径，一经发觉，严惩不贷，强调“不可为贪官开幸生之路”，并以“斧锁一日未加，则侵贪一日未止”，实施严刑峻法。然而，专制政治赋予了统治者在执政过程中很大的随意性，故而乾隆帝个人的权力和意志常常凌驾于法律之上，其主要表现为：

其一，因人立法，徇庇亲信。诸如云贵总督李侍尧，在乾隆四十五年（1780），因贪赃索贿，为云南储粮道海宁参劾，由于情节恶劣，大学士九卿会议斩决，但乾隆帝认为李侍尧在督抚中最为出色，遂百计回护，命各直省督抚重议。但当各督抚多请照初议定罪时，乾隆皇帝犹欲开脱之，对支持九卿之议的富勒浑等人大加斥责，并不顾众意，以“罪疑惟轻，朕不为已甚之事”，下诏将李侍尧定为斩监候。不久，即降特旨，赐其三品顶带花翎，起用为陕甘总督。此后，李侍尧贪渎如故，而“上终怜其才，为之曲赦”。又如，闽浙总督陈辉祖亦以“能事”为乾隆帝所器重。乾隆四十六年（1781），陈辉祖因其弟为王亶望贪污大案成员，当坐瞻徇情弊罪，交刑部治罪。但乾隆帝却极力开释之，他说：“朕断不肯因其弟株连，遽置重典。陈辉祖尚属能事，著加恩免其治罪，降为三品顶带，各留本任。”（《清史列传》卷18，陈辉祖传）而且，还委其以查抄王亶望赃物的重任，陈辉祖借机侵贪，又酿成一起侵盗官物的大案。尽管如此，乾隆帝意犹宽容，降旨改斩立决为斩监候，只因新任闽浙总督富勒浑、浙江巡抚福崧等连章劾奏，以闽浙两省仓谷亏空等情实，证实了陈辉祖为政之贪。乾隆帝这才迫于形势，赐令自尽。

其二，以时立法，时宽时严。乾隆帝在其统治前期，执法尚为严厉，二十余年中，共处置贪污大案七起，即兵部尚书步军统领鄂善案；浙江巡抚常安案；江南河道总督周学健案；山东巡抚鄂乐舜案；湖南布政使杨灏案；云贵总督恒文案，以及山东巡抚蒋洲案。这几起案件，犯赃者家被籍没，人被处死。其中，蒋洲乃前大学士蒋廷锡之子，亦严惩不贷。为此，乾隆皇帝还特加指示：“外吏营私贪黩，自皇考整饬以来，久已肃清，乃不意年来如杨灏、恒文等案，屡经发觉，而莫甚于蒋洲此案，若不大加惩创，国法安在？”表明了这一时期乾隆帝在执法上的严肃性。但是，在更多的情况下，特别是到其统治后期，乾隆帝惩贪则“多从宽纵”。乾隆四十三年（1778），粤海关德魁亏空税银，按律应赔两万余两，乾隆帝谕令全免。浙江巡抚福崧，早在乾隆五十二年（1787）盘查浙江省亏空案及平阳知县黄梅贪污案时，已发现其婪赃之蛛丝马迹，但乾隆帝未予追查，只将福崧改调他省。此外，像于敏中、杨景素等人，皆赃私累累，乾隆帝直到他们死后才予以处置。其宽纵的结果，必然为官吏营私舞弊大开方便之门，“督抚等遂尔无所敬畏，任意妄行”，酿成乾隆后期一起又一起的贪污大案。

"Today's News – Tomorrow's History"

NEWS & REVIEW

News & Review is a Division of Southern News Group – Founded June 16, 1979 | February 6, 2016 | John T. Robbins, Editor

South China Sea Tensions – What Is The US Strategy?

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor

The US defied Beijing by sending a warship close to one of China's man-made islands in the disputed South China Sea, and announcing future patrols.

"There have been naval operations in that region in recent days and there will be more in the weeks and months to come…We will fly, sail and operate wherever international law permits."

These are the words of US Defense Secretary Ashton Carter, speaking during a congressional hearing in Washington on October 27 after a US ship sailed inside the 12-nautical-mile limit of an artificial island built by China in the disputed South China Sea (SCS).

Although the move had long been awaited, Washington's direct challenge to Beijing's territorial claims in the area angered the Chinese who condemned the move as "illegal" and a threat to their country's sovereignty.

China's foreign ministry summoned the US ambassador to protest, and said the nation would do "whatever is necessary to oppose deliberate provocation from any country."

'Not frightened to fight a war'

State-run media went even further. An editorial published this Wednesday by the Global Times said: "In [the] face of the US harassment, Beijing should deal with Washington tactfully and prepare for the worst ... This can convince the White House that China, despite its unwillingness, is not frightened to fight a war with the US in the region, and is determined to safeguard its national interests and dignity."

Tensions between Washington and Beijing have been rising for years over China's territorial claims in the area. Beijing claims most of the potentially energy-rich SCS through which about $5 trillion in ship-borne trade passes every year, arguing that it is asserting its so-called "historic rights" to maritime resources in the area.

The US, in turn, accuses China of creating artificial islands in the disputed waters that could be used as airstrips or military installations, and has vowed to continue sending military aircraft and ships to protect navigation rights.

The Philippines, Vietnam, Malaysia, Brunei and Taiwan also have overlapping claims to the SCS, which have led to territorial disputes in the area. This explains why Manila and also Tokyo - which is engaged in a dispute with Beijing in the East China Sea - welcomed the recent US move.

What's the strategy?

But given the dangerous escalation of tensions, many ask themselves what message the US is trying to send China by conducting such naval patrols.

Gregory Poling, director of the Asia Maritime Transparency Initiative at the Washington-based Center for Strategic and International Studies (CSIS), told DW that this so-called Freedom-of-Navigation (FON) operation was not about military deterrence or sending a diplomatic message. "It is a legal tool to assert that the United States does not recognize excessive maritime claims no matter who makes them."

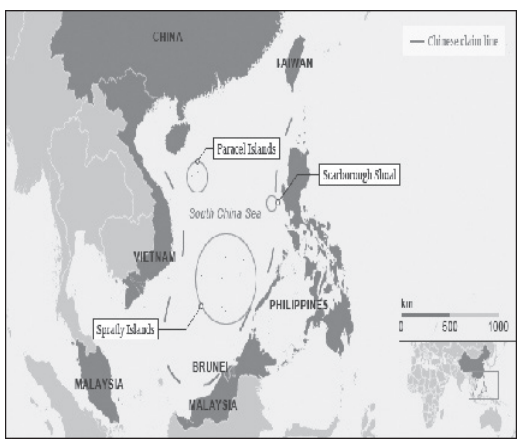
The expert explains that while growing fear of regional states in the face of China's island-building campaign helped get the operation green-lighted by the White House, such a move is not as unique as most would believe, "and it is not singling out China."

Poling pointed out that the US conducts dozens of FON operations all around the world every year, and has done so since 1979. "Those operations target everyone from bitter geopolitical rivals to some of the United States' closest allies."

The long-term benefit in this case, the expert added, is that it forces China to try and rationalize its objections to the operation.

In fact, China's failure to clarify the legal status of the waters around these artificial islands has increased the pressure on Washington to convey its view on the issue.

"Underwater features cannot generate territorial seas,



China claims almost the entire South China Sea, triggering territorial disputes with some neighboring nations

and Subi Reef was indisputably underwater before China built an artificial island on it. Artificial islands are only entitled to a 500-meter safety zone. In the face of those facts, China's official responses were heavy on indignation but lacking on justification," said Poling.

"Regularly contesting Chinese claims like this makes it more and more difficult for Beijing to avoid telling the world exactly what it is claiming in the SCS and why," he added.

China has always maintained that it would never restrict the flow of trade and commerce through the SCS.

But, as Michael Swaine, an expert on China and East Asia security at the think tank Carnegie Endowment for International Peace, explains, Washington fears that if Beijing declares large portions of these waters as part of China's territory, it will then create the ability to control those waters, and could in the future obstruct transit, especially by the US Navy.

And Washington's more serious concern is that this may happen in what it regards as illegal ways, the analyst noted.

"Beijing could attempt to physically block US ships from entering the area, by placing ships in front of them. It could also closely shadow the ships in dangerous ways, although that would be in violation of agreements between the two countries not to conduct such dangerous maneuvers. They could also mine the areas, but that would be illegal and might be viewed as an act of war. I very much doubt they would do this," Swaine told DW.

But ultimately, experts say the US and Chinese governments need to sit down and discuss in detail their interests, policies, and stances in the area in order to hopefully reach some level of understanding, or at least acceptable rules of the road. "It is not in the interest of either country to have this issue escalate into an armed confrontation," said Swaine.

Dr. Nong Hong, Director of the Center for Oceans Law and Policy at the China-based National Institute for South China Sea Studies (NISCSS), has a similar view. "In order to resolve the issue, China and the United States have no choice but to engage each other and maintain regular consultations on how they can coexist with their respective core interests. After all, the Asia Pacific is big enough for both countries to share and exert their respective influence without constantly being at each other's throats," she said. (Courtesy http://www.dw.com/en/south-china-sea-tensions)

Shandong Warship Will Enhance China's Military Capability In Disputed Waters Where Beijing Is Building Up Artificial Islands

China's New Aircraft Carrier To Be Based Near South China Sea, As Tensions In Area Rise

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor

China's first domestically made aircraft carrier is still under construction in Dalian. (Photo: Kyodo)

China's first home-made aircraft carrier is likely to be based somewhere near the South China Sea to handle "complicated situations", mainland media has reported.

Beijing has yet to officially announce a home for China's second aircraft carrier.

The Liaoning, a refurbished Soviet vessel, is based in Qingdao, a port in the north close to Japan and South Korea.

An aircraft carrier base along the southern coast would boost the nation's military projection in the South China Sea, where China has been fortifying artificial islands, a source of tension with Washington.

The military already operates the Yulin Naval Base, on Hainan Island, the headquarters of its nuclear

The second aircraft carrier was expected to be named the Shandong after the province on the east coast, according to a report posted on Wednesday on Xiake Dao, a social media account affiliated with the overseas edition of ¬People's Daily. (Photo/Kyodo)

submarine fleet.

The article said that "based on existing available information", the aircraft carrier base would be in a southern province.

"It will be used to tackle the complicated situations in the South China Sea," the article said.

Beijing's second aircraft carrier 'takes shape' after two years, nine months of construction

The Liaoning, which was brought from Ukraine in 1998 and later refitted and renamed after the nation's northeastern ¬province, took part in drills ¬carried out

No official completion date has been given for the aircraft carrier. Photo: Kyodo

in the South China Sea in December.

On Tuesday, a television network in Shandong (山東) reported that the aircraft carrier was ¬"taking shape" after two years and nine months of construction, but it did not provide further details, such as when the carrier would be ¬completed.

Various Chinese media reports have suggested the carrier was expected to be completed in the first half of this year and would officially join the navy in 2019.

China's second aircraft carrier to copy a dated Soviet-era design as naval hardware demands increase

The defence ministry had earlier said construction was being carried out in the northeastern port of Dalian, at the same shipyard that refurbished the Liaoning.

An aircraft carrier in China is required to be named after a province or municipality. Previously, the final decision has been left up to the State Council or the General Staff Department, the former command organ and the headquarters of the People's Liberation Army.

But the department was disbanded last year,and it is unclear whether the newly formed Joint Staff Department of the Central Military Commission has the right to make such a decision.

Even if the vessel was called the Shandong, the article said there was "little chance" it would be based there. (Courtesy www.scmp.com/news/china/diplomacy-defence)

INTERNATIONAL TRADE CENTER
Houston Texas

"Building Bridges to International Business"

ITC PARTNERS

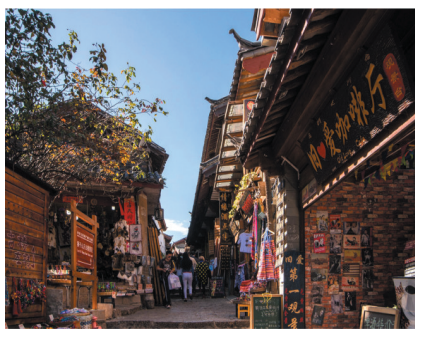
201 Pinoy Houston TV Howdy Philippines
202 Pakistan Chamber of Commerce
203 Graduate Medical Education Development
205 Globalization Accelertor VISIO Group LLC
V Lam Property–2, Inc.
206 Tho Agency Insurance & Financial Services
207 Guyanese American Chamber of Commerce
208 Conference Room
209/210 Texas Tech University – TTUISD德州州立理工大學
210A Lucy O'Hara Massage School
210B Congressman Al Green Office
211 Hon. Consul General Gezahgan Kebede, President of ITC
212 The Entrepreneurs Network
213 National Black Business Alliance
215 Energy Resources Tools and Services
216 Caribbean Chamber of Commerce
217 Alief Community Association
218A Aquaworld Systems
218B MACOR Real Estate Investments, Inc.
219 International Press Club
220 Philippines American Chamber of Commerce
LPR Investments
221 Chinese Chamber of Commerce / Chennault Foundation
222 Houston International Trade Development Council
229/230 United Nations Association
231–233 Law Offices of James X Shu & Associates
235 Diversity Political Coalitian
Houston Minority Press Club

INTERNATIONAL TRADE CENTER–HOUSTON
11110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072
Tel: 832–448–0190 Fax: 281–498–2728
The International Trade Center is registered with U.S.Internal Revenue Service as a 501C6 non–profit organization.

TEXAS AFRICA Business Summit
TEXAS CHINA Business Summit
RICE
HCC
Chevron

A subsidiary of
The Southern News Group
Corporate Office - Houston USA

古城丽江旅行攻略 让你少走一些弯路



最近网上关于丽江旅游的事闹得沸沸扬扬，说丽江黑导游，危险什么的。其实这些都是误解，丽江这么漂亮，少数民族这么有爱心，你到了之后就会发现，原来网上说的都是真的。去年，哦不，应该算前年了，跟所有文青一样，我去丽江玩了一趟，说说我在丽江的见闻，给大家一点建议，少走弯路。

丽江旅游建议拼车，车站一出来很多七座的拉客，拿一个号码出去玩提前联系，很方便，价格也不贵。

一、古城不古

丽江古城在商业化之后，真的就是义乌小商品市场，一点都不夸张，满大街的十元三样、手工丝巾和汽车音乐光盘。酒吧都是假酒，还几十一瓶。丝毫没有传闻中的古城的幽静和美丽，不建议去，但听说边上有个远点的古城商业化少，可以骑车去。

二、除了矿泉水和茶叶蛋，什么都别买

这是司机跟我们说的，一个跟我们同行的游客进去问了下药材多少钱，老板马上东西拿出来切碎一称说三千，吓得她马上跑了，后面老板在追，她找到警察这老板才罢休，整个丽江到处都是买药材的，司机跟我们说，街上除了茶叶蛋和矿泉水，其他别买，问都别问。夸张了点，但还是小心为好。

三、拉市海骗局

我只能奉劝各位，拉市海一定要去正式的，貌似就那么几个，听说某宝有店，那些说什么来回包送千万别去，客栈介绍的千万别去，都是黑店，去之前说的一人一百，到了后一人三百，还一点意思都没有，路上都是马屎，骑着马走一圈，我朋友还给马踢了，真是一段不愉快的经历

四、氧气瓶骗局

去玉龙雪山大部分人会需要羽绒服和氧气瓶，丽江很多小店都有卖，奉劝各位，一定要去正规超市或者旅游离散点（包车的话司机会带你去的）我贪图便宜买了小店的，结果是二手货（听司机说是某些人捡来重新包装卖的）。正规地方的也没贵多少，但质量好多了，没必要省这个钱。

五、泸沽湖注意点

泸沽湖很美，真的，一定要去，但坐车过去要很久，听说高速通了，那就方便多了。注意，在泸沽湖司机会推荐你参加什么当地一日游，当时价格是100，让你进最里面的山村，去他们家吃一顿，篝火晚会。说实话，100块钱相对丽江旅游是不多，但他们会给你拉进房间推销一个多小时的银，篝火晚会氛围不错，吃的一般。泸沽湖会有很多当地人卖苹果干，也不贵，可以吃吃，就是有时候你不买他们拉着你或者恶语相向感觉很反感。

丽江当时时间紧凑，边上有很多景点没去，现在想来有点可惜。

这个地方被称为"中国乳都"

这个地方被称为“中国乳都”，也是一个三线省会城市，这里也是塞外明珠，你知道是哪里吗？

呼和浩特，内蒙古自治区首府，内蒙古第二大城市和内蒙古的政治中心，内蒙古第二大工业城市，是自治区最发达的城市之一。也是呼包鄂城市群中心城市。

呼和浩特虽然贵为首府，但是经济实力比不上包头和鄂尔多斯，包头是内蒙古第一大城市和第二经济强市，鄂尔多斯是内蒙古第一经济强市，首府呼和浩特经济实力只能排第三。

呼和浩特拥有“伊利”、“蒙牛”两大国内知名乳业品牌，具有很强的吸引力和竞争力，2005年8月呼和浩特市被中国乳制品工业协会命名为“中国乳都”。这里居住的人们热情好客，您不仅可观赏到美丽的草原风光，还可品尝到真正的内蒙古风味。

呼和浩特有着悠久的历史和光辉灿烂的文化，是华夏文明的发祥地之一，是胡服骑射的发祥地，是昭君出塞的目的地，是鲜卑拓跋的龙兴地。主要景点有清代五塔寺，清真大寺， 博物馆，昭君墓等，呼和浩特以北有大青山风景，临近可观赏哈素海风光、鄂尔多斯草原，这里地质奇特、植物珍奇，是旅游观光不可多得的地方。

世界最长的跨海大桥 那是中国的骄傲

中国的这座跨海大桥是亚洲最长的跨海大桥，也是世界最长的跨海大桥，堪称真正的中国骄傲。

这座跨海大桥东起青岛主城区黑龙江路杨家群入口处，跨越胶州湾海域，西至黄岛红石崖，（一期工程）路线全长新建里程28.047公里（二期工程12公里）。

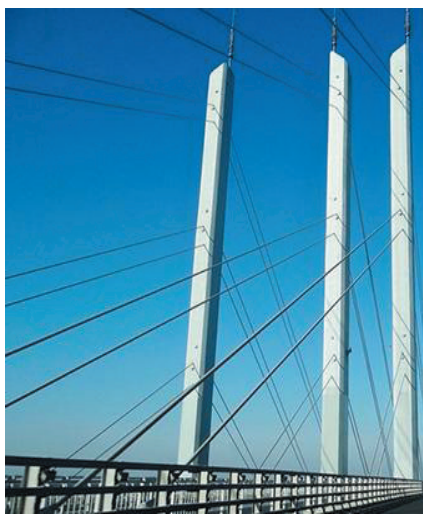
其中海上段长度25.171公里，青岛侧接线749米、黄岛侧接线827米、红岛连接线长1.3公里，工程概算投资90.4亿元。

整个海湾大桥工程包括沧口、红岛和大沽河航道桥、海上非通航孔桥和路上引桥、黄岛两岸接线工程和红岛连接线工程，李村河互通、红岛互通以及青岛、红岛和黄岛三个主线收费站及管理设施。

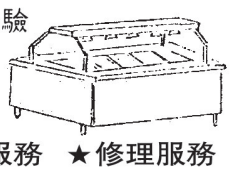
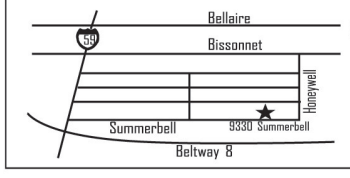
这就是青岛海湾大桥，又称胶州湾跨海大桥，是我国自行设计、施工、建造的特大跨海大桥。

2013年6月4日，在美国“桥城”匹斯堡，第30届国际桥梁大会（IBC）向山东高速胶州湾大桥颁发乔治·理查德森奖，这是迄今为止中国桥梁工程获得的最高国际奖项。此前，该桥于2011年9月被美国《福布斯》评为“全球最棒桥梁”。

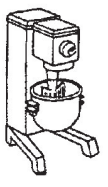
国际桥梁大会每年举办一次，桥梁技术奖共设7项，乔治·理查德森奖为设立最早、影响最大的奖项，被誉为桥梁界的诺贝尔奖，每年在世界范围内评选一项在设计、建造、科研等领域取得杰出成就的桥梁工程。

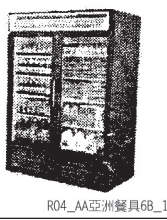


金門爐頭廠 Golden Gate Restaurant Equipment Co.
金門是您的事業通往成功之門!
金門爐頭廠專製業造各種中式爐頭,抽油煙罩,精美布菲檯,各種不銹鋼廚具
本廠具有十多年經驗 手工精細,交貨快捷,以及提供一切餐館設備修理及安裝服務,
一切工程及產品保證通過政府及衛生局檢驗


★抽油煙機 ★冷凍房 ★布菲檯 ★抓碼檯 ★安裝服務 ★修理服務
★中式爐頭 ★油爐 ★洗碗檯 ★燒臘爐 ★零件配套 ★專門店製造不銹鋼餐具
www.goldengaterestaurantequipment.com
E-mail:Goldengateman@gmail.com


9330 Summerbell Lane,Houston, Texas 77074
Tel:(713)228-2155
Fax:(713)228-2156
R04_GOLDEN金門爐頭廠6B_16

亞洲餐俱設備公司
A. A. Restaurant Equipment Co., Inc.

● 出售各種餐館、炸雞店、漢堡店、雜貨店等設備 ●
● 設有大型門市部，歡迎參觀與洽詢 ●
Sales, Leasing
出售・出租

Leasing Ice Machines & Dish Washer Machine
出售各種製冰機、洗碗機、冰箱、絞肉機、冷凍機、油鍋、爐頭、抽風罩、電飯鍋、各類盤碗、叉燒爐、切肉機、絞面機
出租各種製冰機、洗碗機
修理各種廠牌：絞面機、切肉機、電飯鍋

Tel : (713)772-7494 Fax : (713)772-8719
外地請撥：1-800-448-7494
9235 Bissonnet, Houston, TX 77074
R04_AA亞洲餐具6B_16

多数俄罗斯人反对将斯诺登引渡回美国

据俄罗斯卫星网26日报道，全俄社会舆论研究中心民调结果显示，大多数俄罗斯人(71%)反对将美国情报部门前雇员爱德华·斯诺登引渡回美国，即使此举有利于改善俄美关系。

全俄社会舆论研究中心2017年1月20日至22日通过电话采访对1800名受访者进行了调查。统计误差不超过2.5%。

俄新社掌握的民调资料称：“受访者对通过引渡美国情报部门前雇员斯诺登来改善俄美关系的想法持批判态度：有71%的国民反对(熟悉斯诺登事件的人意见更加一致：89%)。只有12%的受访者支持该提议(那些在参与民调前对斯诺登毫不了解的人中有20%支持)。”

美国中情局前副局长迈克尔·莫雷尔此前表示，莫斯科可能会将斯诺登引渡回美国。

2013年6月，斯诺登向《华盛顿邮报》和《卫报》转交一系列有关美国和英国特工部门互联网监视计划的秘密资料。他飞抵香港，然后从那里飞抵莫斯科并在莫斯科机场中转区停留了一段时间。俄罗斯为斯诺登提供了为期一年临时避难，条件是他停止反对美国的活动。

欧洲航天局要在月球建16层高庙宇用于冥想默祷

据新加坡《联合早报》网站28日报道，欧洲航天局(The European Space Agency)欲登月球建造首座人类基地，并且建造一座高50公尺、约16层楼高的“月球庙宇”，成为人类在月球上的第一个“冥想默祷场所”。

文章援引英国《每日邮报》的报道称，月球庙宇将盖在大多时间有阳光普照的沙克尔顿陨石坑(Shackleton Crater)边缘；其4.2公里深的坑长年处于阴影中，被认为是储存水冰的“保冰带”，有潜力成为水、空气甚至火箭燃料的主要来源。

这座月球庙宇由隶属欧洲航天局的“先进概念小组”(Advanced Concepts Team)设计师卢比欧(Jorge Maes Rubio)设计。卢比欧欲以月球土壤为建材，使用3D打印技术打造庙宇。

卢比欧的设计灵感主要来自法国18世纪传达乌托邦理想社会理念的建筑师布雷(Etienne-Louis Boulle)以及勒杜(Claude-Nicolas Ledoux)，他们的建物设计过于庞大，不适合地球人类居住，但在重力仅为地球六分之一的月球上是可行的。

卢比欧说：“我和组内同事进行各种讨论，猜测未来地球居住者可能的需求，他们会以什么形式进行社交，有什么文化和传统活动，制造何种手工艺品。”

卢比欧认为，人类创造艺术至少有三万年的历史，所以他坚信，人类到了月球依然持续创作。

万万没想到，中国驾照如此牛！

春节向来是中国人一年中最重视的传统佳节，春节也是出境游的高峰。很多人已不满足于参团游等传统方式，出境自驾游已逐渐成为出境游的“新玩法”。很多人以为在国外开车需持有国际驾照或当地驾照，实际上持有中国驾照就可在很多国家畅行无阻。

美国：各州情况不尽相同

美国有“车轮上的国家”之称，因此，美国的汽车租赁网点遍布各地。在“十年美签”政策出台后，中国人纷纷将美国作为出境游的首选地之一。由于美国铁路交通不发达，很多中国人选择在美国租车自驾游。关于中国驾照的认可程度，美国各州有各州的规定。持中国驾照在美国很多州驾车都是合法的，特别是像纽约、加利福尼亚州、佛罗里达州等热门旅游地，在驾照使用期限上还会略长于其它州。

作为联邦制的国家，美国也有一些州不承认中国驾照，比如俄亥俄州、新泽西州、得克萨斯州等。所以在美国自驾游一定要提前规划路线，以免“闯入”中国驾照禁驾之地。

德国：需有德文公证件有效期六个月

德国的道路交通设施极为完善，多车道的高速公路几乎遍布全境。德国驻华使领馆最新规定显示，中国驾照可在德国使用6个月，超过半年则需考取德国驾照。此外，在德国自驾游一定要持有驾照德文公证件。

德国高速公路基本没有限速，因此德国人有在高速路上“飙车”的习惯。德国交通法律规定，高速路上驾驶员须让出内侧车道，以便其他车辆快速通行，这需要引起中国自驾游客的格外注意。

英国：中国驾照可以使用一年

英国虽然国土面积不大，且有较为完善的轨道交通，但英国的火车经常停运或晚点。所以，为避免时间上的“不靠谱”，在英国选择租车出游也是一种时间保障。持中国驾照可以在英国驾车1年，有些租车公司需要提供驾照的英文公证件才可以办理租车业务。

需要注意的是，英国是典型的右舵左行国家，与中国大陆正好相反。此外，英国和大部分欧洲国家以手动挡车型为主，中国游客要想租用自动挡车型需要支付更高的费用。

阿联酋：中阿两国互认驾照

2015年12月14日，公安部与阿拉伯联合酋长国内政部签署《关于互认换领驾驶证的谅解备忘录》，明确两国驾驶证免试互认换领，便利双方公民在对方国家驾车出行。2016年3月14日，中阿两国驾驶证互认换领谅解备忘录正式生效。这意味着，中国游客前往阿联酋旅游可以租车自驾。

日本：不承认中国驾照

与欧美国家不同，日本只承认国际驾照和中国台湾地区的驾照。中国人想考取日本驾照必须持有长期居留签证。考日本驾照对中国人来说并不那么容易，因为日本的交通规则和中国不同，日本也是右舵左行的国家。看来，大家要想去日本旅游只能乘坐新干线了。

访日外国游客消费额再创新高 中国游客爆买减少

据日媒报道，日本观光厅本月17日发布数据称，2016年访日外国游客消费额据估算达37476亿日元(约合人民币2280亿元)，较上年增加7.8%，创历史新高。

其中，访日外国游客人数虽然达到了2403.9万人次的峰值，较上年增加21.8%，但人均消费额减少了11.5%。消费额的增长率从2015年的71.5%急剧下降，中国游客等“爆买”势头降温。

据报道，虽然日本政府提出了2020年访日外国游客达全年4000万人次、消费额增至8万亿日元的目标，但是东京、京都、大阪等“黄金路线”的住宿设施不足的问题严重。今后，如何加强吸引游客前往自然风光和文物古迹等旅游资源丰富的地方区域，也成为课题。

日本观光厅长官田村明比古在记者会上指出“如果切实执行观光对策，达成目标并非不可能”，表示有必要实施利用地域资源，延长游客停留时间的对策。

结果显示，2016年的消费额按国家及地区来分，中国大陆位居第一，达14754亿日元；紧随其后的是消费额5245亿日元的中国台湾和3578亿日元的韩国。

按消费项目来分，住宿费用为10140亿日元，餐饮费为7574亿日元，较上年均有所上升，反映出停留期间享受日本文化等的体验型旅游受欢迎的现状。

另一方面，2016年夏季的日元升值和中国经济减速等背景下，奢侈品、家电产品的销势不佳，购物费用为14261亿日元，减少278亿日元。

访日外国游客人均消费额为155896日元，较上年减少约2万日元。回国时所携物品关税被上调也产生影响，中国游客的消费额明显减少。

日本观光厅当天发布了访日外国游客的具体人数，中国大陆位居第一，为637.3万人次，增长27.6%；韩国为509万人次，台湾为416.7万人次，亚洲游客位居前列。政府加大招揽力度的美国和澳大利亚也分别增长20%左右。

乘坐大型游轮的行程依然受到欢迎，访日人数达199.2万人次，增长78.5%。博多港继续保持游轮停靠次数首位，为328次，紧随其后的是197次的长崎港和193次的那霸港。

亲历者讲述IS招募人弹在意大利引爆给3万美元

外媒称，一名来自利比亚的巴基斯坦难民透露，“伊斯兰国”想给他2.4万英镑，让他成为自杀性炸弹袭击者，并威胁称，如果他不进行袭击的话，就会杀死他的家人。

据英国《每日快报》网站1月17日报道称，这位名叫阿夫塔卜的人讲述了这个恐怖组织如何想给他钱让他到意大利引爆炸弹。

在接受意大利-巴基斯坦全国协会采访时他透露：“他们给我钱让我到意大利引爆炸弹。为了钱杀人。”

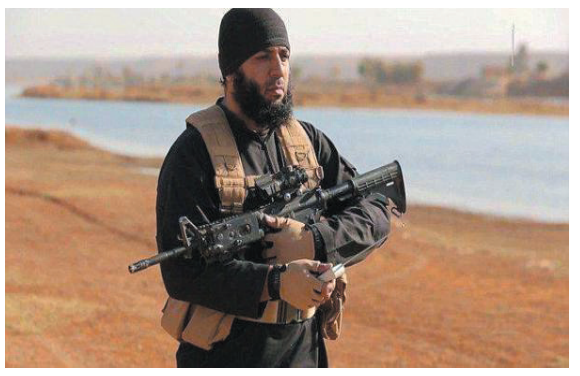
这名虔诚的穆斯林现在居住在意大利，自从来到意大利之后，他就在寻求避难。

但是一年半之前，当他试图跨过海滨城市扎维耶到意大利时，走私者要求他为了给家人挣一大笔钱成为自杀性炸弹袭击者。

阿夫塔卜说，他和其他移民在扣押中心被关了几天，等待去欧洲的船只，那时民兵和走私者接触了他。

他说：“我想从利比亚逃走。我没有找他们，我不需要他们。当我被扣押在扎维耶时，他们接触了我，他们告诉我，如果想挣一大笔钱的话，是有可能的。”

“我在利比亚的亲人(将拿到这笔钱)。他们也将成为某种担保人：如果你同意拿3万美元(约2.4万英镑)但是又没有做事的话，他们就会杀掉我的家人。”



他说，这种提议并不罕见，因为民兵接触了几个难民，希望找到走投无路到愿意进行自杀性袭击的人。

他说扣押中心扣押的人来自几个国家，包括巴基斯坦、尼日利亚和其他非洲国家。

阿夫塔卜说：“提议是向整批人提出的。他们是为了吓我们。我们是囚犯，他们多次殴打我们。”

“我们所有人在去扎维耶之前都不知道当地的情况。我们被锁在一间大屋子中之后才了解。他们不给我们吃的，也不给水喝。我们怕死。”

“(他们问谁想进行圣战)。他们定期问，因为他们会带新移民到每天锁着我们的房间。”

他补充说：“大部分人拒绝了。”

不过，很有可能几千人中会有一个接受打钱给家人的建议，以确保家人未来能生活得更好。

最初，阿夫塔卜得假装愿意进行袭击，以便他们能放过他。

他说：“当我在监狱时，我必须同意。否则他们就会殴打我。你不能当着他们的面拒绝。”

“如果你想活着离开利比亚，总得同意。对我来说，最重要的是逃离那个人间炼狱。”

“只有他们放了我们，我们即将坐上船时，我们才有机会决定是否要进行恐怖主义行动。”

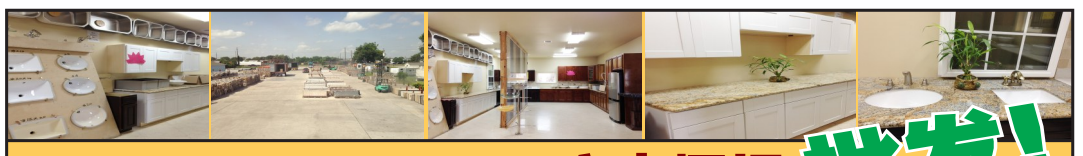
阿夫塔卜与大多数居住在利比亚的移民一样，来自巴基斯坦旁遮普地区。

他乘船踏上了危险的意大利之旅，希望获得新生活。

不过他说，很多来到意大利的巴基斯坦人是“伊斯兰国”招募人员的重点关注对象。

阿夫塔卜说：“大部分人是警察和军人。问题在于，利比亚政府不怎么样。他们控制不了国家。”

“政治家有权，不过民兵有武器，所以他们是真正掌权的人。利比亚有大规模杀戮。部落和不同的民兵组织互相开战。一言难尽。


Reborn Granite LLC 实木橱柜 批发！
☆白色的硬木橱柜
☆不同类型的水龙头
☆各种颜色和大小的花岗岩
☆各种厨房和浴室水槽
大理石品种最多！规模最大，价格最低！
地址：14730 Hempstead Road, Houston，TX77040.
电话：713-690-4888 www.reborngranite.com

百利地板 bellaire flooring bellaireflooring.weebly.com
大酬賓
12.3mm 包工包料
原價 $2.99 /呎
特價 $2.59/呎 $2.29/呎
二十年安裝經驗

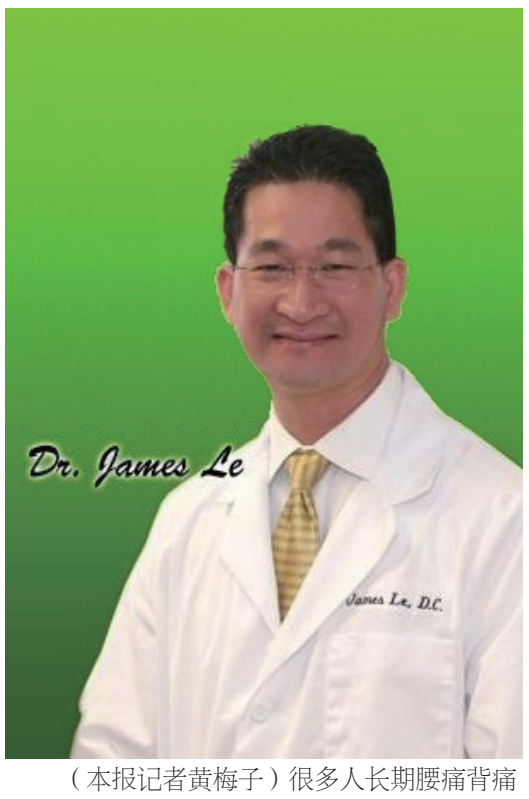
地板總匯 歐洲鎖扣
防水地板 高光地板
亚光地板 手抓紋板
百種款色
地址：9415 Bellaire Blvd #70 Houston, TX 77036 電話：832-860-1046 / 281-935-7551 趙師傅

美联建筑设计 The United Design Construction
(832) 868–1090
◆设计：
• 土地规划开发设计
• 商业，住宅设计
• 园林水木石电设计
◆材料预算
◆工程分析预算
◆工程管理
◆绘图：
• 平面施工图
-建筑设计图
-结构设计图
-水电冷气图
• 三维立体效果图
• 动画漫游
◆建筑装修，大小工程：
• 新建，加建，改建，旧房翻新
• 商场，店铺，餐厅，办公室，仓库，住宅
• 内外设施更新，维护
• 地基车道屋顶
• 房间隔墙，房屋补漏
• 内外油漆，地板地砖，大理石，门窗橱柜
• 天面地台，厨房浴室
• 园亭美化，篱笆凉棚，小桥流水
• 防盗门窗，铁栏
商业，住宅，百万保险！
价格公道！质量保证！
Call Now for Free Estimates

(832) 868 –10909515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

最新技术治疗腰椎、颈椎间盘突出有奇效！

本报记者 黄梅子 报导



（本报记者黄梅子）很多人长期腰痛背痛颈痛，这个病不能轻视，很有可能是椎间盘突出。椎间盘突出分为腰椎间盘突出和颈椎间盘突出。腰椎间盘突出症为腰腿痛常见原因之一，其主要症状为腰痛及下肢痛。腰椎间盘突出又名腰椎间盘纤维环破裂症或腰椎间盘髓核突出症，就是人们常说的“腰脱”或“腰突”。它是指人体随著年龄的增长或急性外伤和积累性外伤等原因，使腰椎间盘发生退行性变异导致纤维环破裂，造成髓核脱出压迫神经根或硬膜囊而引起的坐骨神经痛等一系列腰腿痛症状的骨科常见病、多发病。

腰椎间盘突出使腰部及腰骨底部疼痛，下肢放射性疼痛（坐骨神经痛）下肢麻木、感觉异常、前行困难。严重时出现神经肌肉瘫痪和萎缩。腰部长期反复疼痛，休息时减轻，劳累就加重，常常有弯腰困难，久坐后疼痛，弯腰过久后疼痛加重等。多数患者有不同程度的外伤史，造成腰椎间盘纤维环破裂，髓核向后或后外侧突出，压迫脊神经根引起腰腿痛，坐骨神经痛是腰间盘突出症的最突出表现。

颈椎间盘突出多见于青壮年，有明显的颈部外伤史或有长时间低头位工作的职业史。神经根受压者，出现颈部、肩部、上背部剧烈疼痛，伴上肢放射性神经痛；颈部运动和睡眠时，疼痛加重。肌力下降，腱反射减弱或消失，臂丛神经牵拉试验阳性。部分患者出现眩晕、头痛等症状，甚至引发鼻炎、耳炎，也伴有手麻、手酸。

Texas Spinal Care 的李医生治疗椎间盘突出有 20 多年的经验，李医生毕业于加州大学圣荷西分校，行医多年，信誉卓著。他采用非手术治疗，运用推拿、器材和营养相搭配的方法，治疗腰椎、颈椎间盘突出非常有效，病人无痛苦、不用专门请假，可以边工作边治疗，而且整个疗程的费用比手术治疗时的 copay 还低。

李医生诊所使用最新技术 MRI 诊断治疗，病人躺在治疗床上，电脑很快就能诊断出是哪一节椎间盘受损或突出、有无炎症、缺水程度等，李医生根据电脑诊断的结果针对受损的那一节椎间盘治疗，既准确又见效快，一次治疗下来疼痛马上减轻 80%。李医生还专精车祸后的复健，车祸后 PI 与 PIP 都收。请打电话给李医生免费咨询。中文请与 queen 陈 联系。

Texas Spinal care
电话：713-278-2225
网址：http:txspinalcare.com
诊所地址：9610 westheimer road, Houston, Texas77063 诊疗时间：周一至周五（8am-6pm）

完整修车厂 徐云经理专栏

汽车维修大全（七）

22、电动车窗的升降速度各个车门不一样

故障判定：假故障

原因分析：一般是由于玻璃升降轨道中进入了一些沙尘，使玻璃与沟槽之间的摩擦阻力变大，进而产生了这种结果。这并不是什么太大的问题，只要进行相应的清洗就可以解决问题了。建议到专业维修站进行操作，如果想自己动手，应该选用专业的橡胶清洗剂。因为电动车窗周围有许多橡胶密封件，如果选用清洁剂不当，会对橡胶制品腐蚀，使密封条变质、干裂，进而失去效果，车窗的密封性下降。

23、自动变速器车挂 D 位时，车有轻微振动。

故障判定：假故障。

原因分析：车辆准备起步时，当自动变速器挂入 D 档位后，在液力变矩器的作用下，一档磨擦片接合，产生向前的驱动力，而此时因踩下制动踏板阻止了这种向前的力，造成车的轻微振动。如果振动过大，有可能是变速器前进档的磨擦片磨损了，需要检修变速器；还有可能是发动机支撑或自动变速器支撑垫损坏，产生共振蔌发动机缺火造成的。所以，要注意平时的车辆状态，以便能及时发现异常。

24、发动机的机油刚刚更换没多久就变黑了。

故障判断：假故障。

原因分析：变黑原因主要有两个方面。首先是由于清净分散剂的作用，其次是由于使用中的机油被氧化。如果一种机油在使用中不变黑，说明这种机油根本没有发挥其正常的清洁作用。目前的机油一般都含有清净分散剂，吸收燃烧产生的积炭和机油的氧化物，以便换油时换出，从而保证发动机内部清洁。所以，刚刚更换的机油变黑不一定是由于发动机内部太脏引起，只要按规定时间换油即可。注意：一定要按期换机油和机油滤清器（或滤芯）。机油使用一段时间后，机油的粘度变稠并且有酸性产物产生，如不定期更换将损害发动机部件，影响发动机正常运转。

（未完待续）

完整修车厂 Complete Auto Center
电话 :281-564-6541
地址 : 4605 Cook Road, Houston, TX77072

德州观音堂 2017 大年初一祈福头香暨素食义卖

本报记者 秦鸿钧 摄

图为出席大年夜初一凌晨祈福头香的观音堂信众合一。（后排左一）为本地负责人张杰先生。

张杰（右一）正在指导与会者如何上头香的仪轨。

张杰（右一）正在指导与会者如何上头香的仪轨。

全体信众列队向佛菩萨，观世音菩萨上头香。

德州观音堂文化中心的进口处年节布置。

图为观音堂信众在文化中心园游会素食义卖摊位前。

图为观音堂信众在文化中心园游会素食义卖摊位前。

图为观音堂负责人张杰（左二）与该堂师姐们在素食义卖摊前。

观音堂的素食义卖，种类繁多，无论色香味皆可圈可点。